



ГДБОП И АББ ОТНОВО СЕ ВКЛЮЧВАТ ЗАЕДНО В ЕВРОПЕЙСКИЯ МЕСЕЦ НА КИБЕРСИГУРНОСТТА

За мен е чест и в същото време голяма отговорност да отбележа, че за седма поредна година се включваме в инициативата за Европейски месец на киберсигурността [/cybersecuritymonth.eu/](http://cybersecuritymonth.eu/) в партньорство с Асоциация на банките в България /АББ/. Кампанията се провежда през месец октомври в Европейския съюз, под егидата на Европол и Европейската банкова федерация и цели повишаване на информираността на обществото и засилване на вниманието към въпросите на киберсигурността, в условията на все по-нарастваща дигитализация и все по-широкото навлизане на използването на виртуалното пространство в живота на всеки от нас.

Всички знаем, че киберпрестъпността не признава граници, възползва се от постоянно разрастващата се глобализация, от новите технологии, от регионалните и националните кризи в страните – било то икономически, политически или други. Ежедневно ставаме свидетели на мащабни и разнородни кибератаки, нанасящи огромни щети на компании и Интернет потребители от цял свят. Нещо повече, киберпрестъпността и използването на Интернет пространството в днешни дни успешно и ефективно благоприятства и извършването на всеки един друг вид престъпна дейност на национално и международно ниво.

Перманентно заобиколен от фалшиви новини, често всички ние сме подвеждани при вземането на важни решения и формиране на основните ни възгледи за правилни реакции на бъдещите ни предизвикателства.

Ето защо е важно, всеки от нас – потребителите на глобалната мрежа, постоянно да повишаваме нивото на нашата дигитална култура, която изиграва важната роля на имунна система на нашето виртуално Аз.

Подобряването на междунституционалното и международното сътрудничество винаги са били и ще бъдат основен фокус и способ за противодействие на престъпността в работата на Министерство на вътрешните работи на Р България, в частност на Главна Дирекция “Борба с организираната престъпност” /ГДБОП/.

Киберсигурността, обаче, не се гради само от институциите и компаниите, развиващи дейност в областта на високите технологии, но е функция и от действията на всеки един от нас. И в тази връзка все още най-слабото звено на сигурност в Мрежата се явява потребителят и неговото поведение в Интернет пространството.

Използвайки предоставената ми възможност, бих искал да изкажа своята благодарност към ръководствата на всички дирекции “Сигурност” на банковите институции, функциониращи на територията на страната, с помощта на които колегите от екипа на отдел “Киберпрестъпност” при ГДБОП многократно са възпрепятствали настъпването на финансови вреди, в следствие на кибер атаки.

Благодаря и на ръководството на Асоциация на банките в България, която от години е партньор в превантивните дейности на ГДБОП и подпомага сътрудничеството ни с банките в страната в тази сфера. Очакваме и тази година те да се включат активно в информационната кампания относно

GDCOC AND ABB ACT TOGETHER DURING THE EUROPEAN CYBER SECURITY MONTH



It is my honour and at the same time it is a great responsibility to note that for the seventh consecutive year we have joined the European cyber security month [/cybersecuritymonth.eu/](http://cybersecuritymonth.eu/) in partnership with the Association of Banks in Bulgaria /ABB/. The campaign led by Europol and the European Banking Federation is being held in October across the European Union and aims at raising public awareness and increasing attention to cybersecurity issues, in the context of ever-increasing digitalisation and the ever-widening use of virtual space in our lives.

We are all aware that cybercrime knows no borders, takes advantage of the ever-growing globalization, new technologies, regional and national crises in the countries - whether economic, political or others. Every day we witness large and heterogeneous cyber-attacks, which cause huge damage to companies and Internet users all over the world. Moreover, cybercrime and the use of the Internet today successfully and effectively contribute and carry out any other kind of criminal activity at national and international level.

Permanently surrounded by fake news, we are often misled while taking important decisions and shaping our basic views of the right responses to our future challenges.

It is important that each of us - the users of the global network - constantly raise the level of our digital culture which plays an important role for the immune system of our virtual self.

The improvement of interinstitutional and international cooperation has always been and will be the main focus and means of counteracting crime in the work of the Ministry of Interior of the Republic of Bulgaria, in particular at the General Directorate Combating Organized Crime (GDCOC).

Cybersecurity, however, is not solely built by institutions and companies operating in the high technology domain but is also a function of the actions of each of us. And in this regard, the weakest link is the user and their behaviour on the Internet.

Using the opportunity provided, I would like to express my gratitude to the management of all the Security Directorates of the banking institutions operating on the territory of the country, with whom colleagues from the Cyber Crime Unit at the GDCOC have repeatedly prevented the occurrence of financial damages, as a result of cyberattacks.

I also thank the leadership of the Association of Banks in Bulgaria, which for years has been a partner in the preventive activities of GDCOC and facilitates our cooperation with the banks in the country in this field. We also expect them this year to be actively involved in the information campaign with regard to the European cyber security month and to continue working together to help the



Европейския месец на киберсигурността и да продължаваме заедно да работим за безопасното и ползотворно сърфиране на Интернет потребителите и за недопускането на престъпни посегателства срещу финансовите им средства.

Комисар Явор Колев
Началник отдел "Киберпрестъпност" при ГДБОП-МВР

safe and effective Internet surfing and prevent criminal offenses against online users' financial resources.

Commissioner Yavor Kolev
Head of Cybercrime Department
General Directorate Combating Organized Crime

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба -
клон София

ИНГ Банк Н.В. -
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ -
клон София

АКТУАЛНИ РАЗВИТИЯ НА ФОНДА ЗА КОМПЕНСИРАНЕ НА ИНВЕСТИТОРИТЕ

Към 31 декември 2017г. събраните във Фонда средства са на сума 15,23 млн. лв. и те са инвестирани в държавни ценни книжа. Във Фонда участват 38 инвестиционни посредници, 21 банки-инвестиционни посредници и 31 управляващи дружества. Към края на 2017г. участниците във Фонда управляват общо 35,66 млрд. лв., което показва ръст от 37% на годишна база. Защитените от Фонда активи на клиенти са в размер на 1,96 млрд. лв., като банките продължават да управляват най-голям дял клиентски активи (62%). Отчитайки ръста на клиентските активи, може да се каже, че капиталовият пазар се развива в положителна посока.

С решение на Управителния съвет, размерът на годишната вноска по паричните средства на посредниците към Фонда за 2017 и 2018 г. бе намален наполовина от максималния, предвиден в закона, а вноската по останалите клиентски активи вече девета поредна година се запазва на по-ниски нива /също наполовина от максималния размер/.

В началото на 2017г. бе създаден Фондът за реструктуриране на инвестиционни посредници /ФПИП/, съгласно чл. 135 от Закона за възстановяване и реструктуриране на кредитни институции и инвестиционни посредници. Основната цел на ФПИП е финансиране на прилагането на инструментите за реструктуриране по отношение на инвестиционни посредници, получили лиценз за извършване на дейност от Комисията по финансов надзор /КФН/. По решение на КФН, във ФПИП влизат всички посредници с пълен лиценз, които към 31 декември 2017г. са общо 19. ФПИП се управлява от Управителния съвет на ФКИ, а разходите, свързани с управлението на този фонд, са част от общите административни разходи на ФКИ. Средствата на ФПИП се набират от годишни и извънредни вноски от инвестиционните посредници, доходи от инвестиране на набраните във ФПИП средства, лихви по просрочени вземания и други източници. През 2018г. бе платена втората годишна вноска от участниците във ФПИП, а събраните средства бяха инвестирани в съответствие със закона във финансови инструменти с положителна доходност.

Освен новите предизвикателства, пред които бе изправен, Фондът продължи да изпълнява активно и дейността си по събиране на дължимите от участниците вноски, доходноносно управление на средствата, събиране и анализ на информацията за клиентските активи, управлявани от участниците в схемата, оценка на експозицията на Фонда и международна дейност.

През 2017г. бе задействана процедурата по изплащане на компенсации от Фонда на клиентите на инвестиционен посредник Позитива АД, след като на 23 юни 2017г. Комисията за финансов надзор /КФН/ отне лиценза му за извършване на дейност, поради трайно влошено финансово състояние, лоша капиталова адекватност и извършени нарушения. В резултат на това във Фонда постъпиха искания за изплащане на компенсации, някои от които бяха удовлетворени. На 3 юли 2018г. изтече срокът за подаване на иски за изплащане на компенсации на клиенти на инвестиционен посредник Позитива АД.

През последната година във Фонда постъпват все повече запитвания от инвеститори по отношение на правата им, средствата и посредниците, в които инвестират. Хората вече са доста по-информирани и по-внимателни при вземане на решения за инвестиране в капиталовия пазар. На всички поставени към нас въпроси се стремим да даваме изчерпателни

CURRENT DEVELOPMENTS IN THE INVESTOR COMPENSATION FUND



As of 31st of December the accumulated funds by the Investor Compensation Fund /ICF/ were 15,23 million BGN and they were invested in government securities. Thirty eight investment intermediaries participate in the Fund as well as 21 banks-investment intermediaries and 31 asset management companies. As of the end of 2017 the participants in the Fund manage 35,66 billion BGN in total which indicated an increase by 37% on annual basis. The client assets protected by the Fund amounted to 1,96 billion BGN as the banks continued managing the majority of clients assets (62%). Considering the growth of the clients' assets, it could be stated that the capital market develops in a positive direction.

By a decision of the Management Board, the size of the annual contribution paid on monetary funds by the investment intermediaries for 2017 and for 2018 was decreased by half of the maximum amount set in the law and the contribution paid on the other clients' assets was kept at lower level /at half of the maximum amount as well/ for a ninth subsequent year.

At the beginning of 2017 the Resolution fund for the investment intermediaries was created in accordance with the requirements of Art. 135 of the Law on recovery and resolution of credit institutions and investment intermediaries. The main aim of the Resolution fund is to fund the application of the resolution tools for investment intermediaries licensed by the Financial Supervisors Commission /FSC/. By a decision of the FSC, all investment intermediaries that have a full license participate in the Resolution fund. As of 31st of December 2017 there are 19 investment intermediaries with a full license in total. The Resolution fund for investment intermediaries is managed by the management board of the Investor Compensation Fund as the expenses related with the management of that fund are part of the total administrative expenses of the Fund. The amounts at the Resolution fund are accumulated by annual and extraordinary contributions collected by the investment intermediaries, yields from the invested funds accumulated by the Resolution fund, interest payments on overdue claims as well as other sources. In 2018 the second annual payment due by the participants in the Resolution fund was paid and the accumulated amounts were invested in financial instruments with a positive yield in accordance with the Law.

Despite the new challenges confronted by ICF, the Fund continued fulfilling actively its duties on collecting the contributions due by the participants, profitable management of the accumulated resources, collecting and analyzing information on the clients' assets managed by the participants in the scheme, estimation of the Fund's exposures and international activities.

In 2017 the procedure for compensation payments to the clients of the investment intermediary Positiva AD was activated after the license of that investment intermediary was withdrawn on the 23rd of June 2017 by the Financial Supervision Commission due to permanent deterioration of its financial state, bad capital adequacy and infringements. As a result claims for compensation payments were submitted to the Fund as some of these claims were satisfied. On the 3rd of July 2018 the deadline for the submission of claims of the clients of the investment intermediary Positiva AD expired.



отговори, а на сайта ни периодично се публикува актуална информация.

Теодора Дренска
Председател на Управителния съвет на Фонда
за компенсирани на инвеститорите

In the last year the number of inquiries submitted at the Fund by investors regarding their rights, the funds and the investment intermediaries where they invest is increasing. People are more informed and more cautious when taking a decision whether to invest on the capital market. We try to provide exhaustive answers to the inquiries sent to us as updated information is periodically published on our website.

Teodora Drenska
Chairperson of the Management Board
Investor Compensation Fund

Allianz Bank Bulgaria AD
Bulgarian – American Credit Bank AD
Bulgarian Development Bank AD
Central Cooperative Bank AD
Commercial Bank Victoria EAD

МЕЖДУНАРОДЕН БАНКОВ ИНСТИТУТ ООД - СТАБИЛЕН ПАРТНЬОР И ДОСТАВЧИК НА КВАЛИФИКАЦИОННИ УСЛУГИ

От създаването си през 1991г. до днес Международен банков институт ООД (МБИ) винаги се е стремил да отговори в максимална степен на очакванията на банките и другите финансови институции по отношение на професионалната квалификация на служителите им. Най-общо Институтът провежда специализирани обучения в три основни направления, а именно: практически ориентирани, краткосрочни семинари за придобиване на ключови компетентности по най-актуалните за момента въпроси, обучения за придобиване на професионална квалификация, съгласно изискванията на Националната агенция за професионално образование и обучение и магистърска програма “Банков мениджмънт”, осъществявана съвместно с Нов български университет.

С прекратяване участието на Българска народна банка като съдружник в “Международен банков институт” ООД, считано от 01.01.2017 година, беше преустановено и обучението на специалисти от банките в областта на управление на налично паричния оборот във връзка с прилагането на чл. 5, ал. 4 и чл. 7 ал. 5 от Наредба № 18 - “Наредба 18 на БНБ” и “Касови валутни операции”.

В отговор, Международен банков институт създаде платформа за онлайн обучение – Онлайн академия за дистанционно обучение, представляваща виртуално пространство, където всеки участник сам определя кога и къде да се обучава. Първият курс, предложен на платформата, е “Наредба № 18 за контрол върху качеството на банкнотите и монетите в наличнопаричното обращение. Изисквания за разпознаване на български банкноти и монети и отделянето на негодните за последваща употреба в наличнопаричното обращение банкноти и монети от годните”. Чрез Онлайн платформата са обучени 92 служители на банки и други потребители, които при успешно полагане на онлайн тест получават Удостоверение за част от професия “Касиер” от Центъра за професионално обучение към Международен банков институт. Към настоящия момент на онлайн платформата е качен и курс “Финансов анализ”, предназначен за обучение на специалисти от сектор “Кредитиране”. Предстои разработването и качването на платформата и на други курсове, сред които и онлайн версията на най-посещавания курс, провеждан през годините от Международен банков институт – “Касови валутни операции”.

След година и половина прекъсване, през месец юли 2018г. бяха възобновени и присъствените обучения с лектори от БНБ за касиери, работещи в банки. През последните два месеца бяха проведени курсове за 159 специалисти от една от големите банки в страната. Поради факта, че обученията не се предлагат в съботно-неделни дни, които традиционно са предпочитани от служителите в банките и към момента не е възстановено тяхното регулярно, ежесечно провеждане.

На очаквано значителен интерес от страна на банковите специалисти се радват семинарите, свързани с промени в нормативната база и транспонирането на национално ниво на редица европейски директиви и регламенти. Изключително популярни са семинарите относно изискванията на новия Европейски регламент за защита на данните (GDPR 2018),

INTERNATIONAL BANKING INSTITUTE LTD. – A STABLE PARTNER AND QUALIFICATION SERVICES PROVIDER



Established in 1991 the International Banking Institute (IBI) has always focused its activity towards fulfilling one major goal - meeting the expectations of banks and other financial institutions regarding the professional qualification of their employees. In general, IBI conducts specialized training in three basic segments as follow: 1. Practice-oriented, short-term trainings on key competencies with emphasis on hot topics; 2. Courses for acquiring professional qualification under the requirements of the National Agency for Professional Education and Training; 3. Master Degree Programme “Bank Management” conducted in partnership with New Bulgarian University.

Following the withdrawal of the Bulgarian National Bank (BNB) as a shareholder in IBI’s capital structure as of 01.01.2017, the International Banking Institute had to cease conducting for one year and a half the training courses on cash circulation for banks’ specialists in relation to the regulations of Art. 5, para 4 and Art. 7, para 5 of the Ordinance No. 18 on the Control over Quality of Banknotes and Coins in Cash Circulation – “Cash and FOREX operations” and “Ordinance No. 18”.

In order to cope with the unfavorable situation IBI developed an online training platform – Online Academy for distance learning – the virtual place where each participant can decide for oneself when and where to study. The first course provided via the platform was “Ordinance No. 18 on the Control over Quality of Banknotes and Coins in Cash Circulation. Requirements for recognizing Bulgarian banknotes and coins and separating the unfit for recycling from the fit ones”. Ninety two professionals were self-trained on the platform and after successfully completing an online test were given a Certificate in a Part of profession “Cashier” issued by IBI’s Center for vocational education and training. Currently the online platform hosts one more course – “Financial Analysis” designed for credit specialists. There are other courses to be developed and published on the platform as well, starting with the online version of IBI’s most attended seminar over the years – “Cash and FOREX Operations”.

After an interruption of one year and a half and following the adoption of new regulations by the BNB about the assistance the Central bank provides to banks and vocational training centers, the traditional in-class courses on “Ordinance 18” and “Cash and FOREX Operations” were resumed as of July 2018. One hundred and fifty-nine specialists from one of the bigger banks in the country took part in courses on “Ordinance 18” conducted in the last two months. Yet, the professional trainings on “Ordinance 18” and “Cash and FOREX Operations” are no longer held on Saturdays and Sundays, the days that are preferred by bank employees, and for this reason they have not returned to their traditional regular conduct on monthly basis.

The seminars on changes in the national legal framework and the transposition of EU Regulations and Directives on a national

D Commercial Bank AD
DSK Bank EAD
Eurobank Bulgaria AD
First Investment Bank AD
International Asset Bank AD
Investbank AD
Municipal Bank AD
Piraeus Bank Bulgaria AD
ProCredit Bank (Bulgaria) AD
Raiffeisenbank (Bulgaria) EAD
Societe Generale Expressbank AD
TBI Bank EAD
Texim Bank AD
Tokuda Bank AD
UniCredit Bulbank AD
United Bulgarian Bank AD
ASSOCIATED MEMBERS
BNP Paribas S.A. – Sofia Branch
Citibank Europe Plc, Bulgaria Branch
ING Bank N.V. – Sofia Branch
T.G.Ziraat Bankasi A.S. – Sofia Branch



пряко приложим от 25 май 2018г., с лектори, както от Комисията за защита на личните данни, така и от водещи в областта юридически кантори.

По традиция, предстои провеждането на форуми с лектори - представители на ДАНС, касаещи предотвратяването и разкриването на изпирането на пари, предвид новоприетия Закон за мерките срещу изпирането на пари, а също и във връзка с аспектите на киберсигурността, особено с оглед на Националната стратегия за киберсигурност: "Кибер устойчива България 2020".

В отговор на запитвания от страна на банките, Международен банков институт организира семинари и срещи-дискусии и с професионалната подкрепа на експерти от водеща одиторска компания. Сред проведените семинари са "Надграждащ практически семинар по МСФО 9" и "Нормативно съответствие", а предстоящите актуални теми включват "Стандартната документация на Loan Market Association (LMA) в областта на real estate finance. Ключови проблеми от гледна точка на българското право" и "МСФО за кредитни специалисти с фокус върху нови стандарти в сила през 2018 и 2019 година".

По искане на банки, два пъти годишно се провеждат срещи-дискусии с експерти от Национална агенция за приходите относно автоматичния обмен на финансова информация - FATCA, Common Reporting Standard, DAC 2.

В сътрудничество с известна независима консултантска компания, бяха организирани два специализирани семинара по практическото приложение на МСФО 9, които предизвикаха изключителен интерес сред специалистите от банки и Българска народна банка.

Дейността на Института продължава да се подкрепя от Асоциацията на банките в България, като мажоритарен собственик в Международен банков институт и като организация, мотивирана за провеждане политика на трайно и ефективно повишаване нивото на теоретични познания и развитие на практическите умения на банковите служители в страната, в контекста на развиващия се пазар на труда и внедряване на нови технологии и продукти в сектора.

Мария Георгиева
Изпълнителен директор на
"Международен банков институт" ООД

scale expectedly aroused considerable interest among banking professionals. Such were the seminar discussions concerned with the provisions of the new European Regulation for data protection (GDPR 2018) enforced on 25 May 2018, delivered by lecturers from the Commission for personal data protection as well as from leading law firms.

In line with the established tradition the International Banking Institute will organize forums with representatives of the State Agency for National Security in view of the newly adopted Law on the measures against money laundering and especially the National Cyber Security Strategy "Cyber resilient Bulgaria 2020".

The Institute conducted two seminars with the professional support of experts from a leading audit company – "Practice-oriented seminar on IFRS 9" and "Compliance" while the upcoming hot topics include "Areas of concern and key negotiation points in Real Estate Finance transactions from Bulgarian law perspective" and "IFRS for credit specialists with an emphasis on new standards in force in 2018 and 2019".

Trainings about the provisions of the Foreign Tax Compliance Act (FATCA), Common Reporting Standard, DAC 2, etc. are delivered on regular basis by experts from the National Revenue Agency to meet the expectations of the banking professionals.

In July 2018 the International Banking Institute conducted two specialized seminars on the practical issues of IFRS 9 in partnership with a well-known independent management consulting company and they enjoyed exceptional interest on behalf of specialists from the commercial banks and the BNB.

IBI's activity is supported by the Association of Banks in Bulgaria as a major shareholder and an institution motivated to hold a policy for stable and effective increase of the banking employees' theoretical knowledge and practical skills in the context of the developing labour market and the implementation of new products and technologies in the banking sector.

Maria Georgieva
Executive director
International Banking Institute Ltd. /IBI/

Алианс Банк
България АД

Банка ДСК ЕАД

Банка Пиреос
България АД

Българо-
Американска
кредитна банка АД

Българска банка
за развитие АД

Инвестбанк АД

Интернешънъл
Асет Банк АД

Обединена
българска
банка АД

Общинска
банка АД

ПроКредит Банк
/България/ АД

Първа
инвестиционна
банка АД

Райфайзенбанк
/България/ ЕАД

Сосиете Женерал
Експресбанк АД

Тексим Банк АД

Ти Би Ай Банк ЕАД

Токуда Банк АД

Търговска банка
"Виктория" ЕАД

Търговска
банка Д АД

УниКредит
Булбанк АД

Централна
кооперативна
банка АД

Юробанк
България АД

КРАТКА ИНФОРМАЦИЯ

Асоциацията на банките в България, заедно със своите членове, се включва в европейска информационна кампания срещу кибер измамите, осъществявана под егидата на Европол и Европейската банкова федерация. Кампанията е част от Европейския месец на киберсигурността и целта ѝ е да повиши информираността на обществеността относно най-разпространените видове измами в онлайн пространството и как да реагираме на тях.

Стремежът е да се повиши вниманието на потребителите при използване на Интернет, за да са в състояние по-успешно да опазват своята лична, финансова и професионална информация, с която може да бъде злоупотребено в случаи на неправомерно използване от неоторизирани лица.

Като част от обществено отговорната роля, която банките в България имат към клиентите си, те разпространяват информационни материали на своите уеб страници и в социални медии. Материалите за кампанията са посветени на фишинг атаки, сайтове, имитиращи уеб страниците на банкови институции, измами със сайтове за онлайн пазаруване и други. Повече информация за кампанията може да бъде намерена от 17 октомври и на страницата на АББ в Интернет www.abanksb.bg

IN BRIEF

The Association of Banks in Bulgaria, together with its members, participate in a European information campaign against cyber fraud, led by Europol and the European Banking Federation. The campaign is part of the European Cyber Security Month and aims to raise public awareness of the most common types of cyber scams and how to react to them.

The objective is to increase the attention of users when surfing the Internet in order to better protect their personal, financial and professional information that may be misused by unauthorized persons.

As part of the socially responsible role that banks in Bulgaria have towards their clients, they disseminate information materials on their web pages and in the social media. Campaign materials are dedicated to phishing attacks, spoof bank websites, online shopping scams and other types of cyber scams. More information about the campaign can be found from 17 October also on the ABB web site www.abanksb.bg

АСОЦИИРАНИ
ЧЛЕНОВЕ

БНП Париба –
клон София

ИНГ Банк Н.В. –
клон София

Ситибанк Европа
АД, клон България

Те Дже Зираат
Банкасъ –
клон София



■ Асоциацията на банките в България активизира сътрудничеството си с Главна дирекция "Национална полиция" във връзка със съдействието на банките за предотвратяване на престъпления, свързани с т.нар. телефонни измами. Тези престъпления обичайно са насочени срещу уязвими групи в обществото, при които често от жертвите се иска да изтеглят от банковите си сметки бързо големи суми пари и да ги предадат на престъпниците под различен претекст.

Асоциацията и нейните членове изразяват готовност, както и до сега, да полагат всички възможни и необходими усилия за подпомагане предотвратяването на такива престъпления срещу физически лица, благодарение на бързата реакция и сигнализиране от страна на банковите служители на правоохранителните органи при съмнения за такива случаи.

The Association of Banks in Bulgaria strengthens its cooperation with the General Directorate "National Police" in connection with the assistance of the banks for the prevention of crimes related to the so-called phone fraud. These crimes are typically targeting vulnerable groups in society where victims are often asked to withdraw large amounts of money quickly from their bank accounts and hand them over to criminals under different pretexts.

The Association and its members are ready to make every possible and necessary effort to help preventing such crimes against individuals, thanks to the rapid reaction and signalling by bank employees to the law enforcement authorities in occasions of suspicious cases.

Отговорен редактор:
Ирина Марцева
Главен секретар

Координатор:
Цветя Илиева
началник
направление

България,
София 1000,
ул. "Княз Борис I" 97

Телефони:
02/ 986 52 01
02/ 981 64 93
02/ 980 76 69

Факс:
02/ 981 43 91

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg

PUBLISHER:
ASSOCIATION
OF BANKS IN
BULGARIA

Responsible Editor:
Irina Martseva,
Secretary General

Coordinator:
Tsveta Ilieva
Head of Division

Bulgaria
Sofia 1000
97, Knyaz Boris I Str.

Tel:
+359 2 981 6493
+359 2 980 7669
+359 2 986 5201

Fax:
+359 2 981 4391

E-mail:
abb@abanksb.bg
www.abanksb.bg